

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: 66. Ammernes Compas og Contrafait

Citation: Worm, Jacob: "66. Ammernes Compas og Contrafait", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 543. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677710502832.pdf> (tilgået 18. september 2021)

Anvendt udgave: . - [1968]



66. Ammernes Compas og Contrafait

 Signaturfortegnelse:



A	Oslo U. B. 215,2°	p. 55
B1	Nks. 405,2°	p. 254
B2	Add. 247c,4°	p. 107v
B3	Add. 167,2°	p. 522
C1	Gks. 2404,4°	p. 237
C2	Nks. 4493 4°	p. 45
C3	Add. 248 4°	p. 428
D1	Thott 742,2°	p. 150v
D2	Kall 408,4°	p. 151

E a

E1 Gks. 2403,4° p. 155

E2 Nord. 1170 p. 1


Eb


E3 Add. 160,2° p. 110


E4 Add. 484,4° p. 197

E5 Oslo U. B. 260,4° p. 185


F1	Ulld. 526,4°	p. 22
F2	Add. 249,4°	p. 240
F3	Kall 395,4°	p. 179
G1	Nid. 309,4°	p. 334
G2	Thott 1528,4°	p. 172
H	Tryk, ca. 1700	

 **413.** *Tekstgrundlag: Oslo U.B. 215,2°, p. 55 ff. - Overskrift: 1-5 Stue-Fischaler..Det er] ÷ E-G 3 Wisiteurer] Nisser B1C D Viiser B2-3 6 Contrafait] Contrafey eller Stue Fiscalernes G 8-16 Dog efter .. Styl: nov:] ÷ E510 med] D-H 10-16 saa.. Styl: nov:] ÷ E1,3,4- Digtet: 12 her] nu E 13 et Mønster] og Mynstrer B C H 14 kull] Bleck F og med] eller G H 15 her] nu D-G 16 ia det] B C1,3D ÷ A E-H * Gud dennem] B2 E-G gud dem B1,3C H dennem Gud A 22 Papiiret med] papir ogsaa F G Papiir Pen og H med] og D 23 Et..Svogerskab] Diefvele Svogersker C H * 24 Til at afridse] At contrafeie B-E F1H 26 Lyder] dyder B C 544 414. 3] ÷ F231 dyderig] dydige D-H 32 naadig] skienkt og F1,3G 35 om i kand undvære] kand I dem undvære E H 36 dem] det D2E F3G undbære] ombære C1D2E H undvære C2-341 Konstigen] Konsterig B C * 51 tit holder] holder dog G H 53-232] ÷ H (1 blad = 4 sider mangler) 54 pyntet] Prydit D E1-4F kun til] med ald D1E F til ald G 66 være] blive D-F vorde G*

 **415.** *75 ieg .. beskriver] vil ieg Jer (dem C3) .. beskrive B C1,3D E * 76 Bøddelen giver] Bøddlen vil give B-E F182 forgifftige] forbandede F 83 sin] en E F der G slider] bider D2E-G 85 mellem] iblant Eb U-fred] vrede E 86 tusende] Hundrede E tusende Satanske] tusind vel snedige B Tusind diefueliske F1 1000fold snedicke D2 tusind(e) huul (heel C3D1 Hval C1-2) snedig(e) C D1E 91 Amtmænd] B-G Amtmand A Stuen] stuer B C Secke] Stedse C-G 95 stort] dert B D2Ea F1 * 103 De] B-G Der A 104 Paa dem] Stedse Eb*

 **416.** *113 sluger] slubbrer D-G 115 Potte og Pande] pande hver kiedel B C 131 fra] paa D-F 132 grød] D-G kiød A-C 133 hun] da D de F alt G*

 **417.** *156 Tie] To B C lar] mon B C F1 rende] vende B C 183 Ryggen] vuggen C3D-G 19-30] ÷ D2*

 **418.** *196 Veck] Bort D1E-G Staden] Sognet E-G * 20] ÷ F G 204 snavser] fandser E 21 og 22 ombyttet E F 212 af] ad D1E-G 214 Snapper hun] Snappes D1E-G ey .. kieck] att.. kieck B C2-3D1E F en Gaass siger ej kiæch C1 gaasen dend siger ej kæk G 223 Skiorter og Sercker] Klæder og Skiorter B G Klæder og Skiorter C*

Worm, Jacob, . - [1968], [1968]-1994

236 Og siger] Siger, at *G H* Maven] Barnet *F*

[✂](#) **419. 243** skal] maa (mon) *D1E-H* **245** fast] tit *D1E F* fast heller] dog bedre *G H* maa] skal *D1E-H* **254** offte]
ogsaa *B C* **28** og **29** ombyttet *F G*

[✂](#) **420. 291** O] Kom *F G* **301** o] og *C*